

# Employment Certificate

To Mayor of Toshima City

**REFERENCE ONLY DO NOT FILL IN 記入しないでください**

To Guardian
<p><b>Please verify that the information provided on this employment certificate form is accurate before submitting.</b></p> <p>※Any entries written with a pencil or an erasable ballpoint pen will be invalid.          ※This certificate is valid for six months from the date of issuance.</p> <p>For applications for enrollment or transfer of licensed nursery school, the validity period is six months counting from the month of enrollment when the earliest application can be made as of the date of certification.</p>

Date of certification	YY	MM	DD
Name of company			
Name of representative			
Address			
Telephone No.	—	—	
Person in charge			
Tel. No. of above person	—	—	

**I certify that the following information is true and correct.**

※You may be charged with a criminal offense if the contents of this certificate are created or altered without the permission of the employer.

No.	Item	Column																									
1	Type of business	<input type="checkbox"/> 農業・林業 <input type="checkbox"/> 漁業 <input type="checkbox"/> 鉱業・採石業・砂利採取業 <input type="checkbox"/> 建設業 <input type="checkbox"/> 製造業 <input type="checkbox"/> 電気・ガス・熱供給・水道業 <input type="checkbox"/> 情報通信業 <input type="checkbox"/> 運輸業・郵便業 <input type="checkbox"/> 卸売業・小売業 <input type="checkbox"/> 金融業・保険業 <input type="checkbox"/> 不動産業・物品賃貸業 <input type="checkbox"/> 学術研究・専門・技術サービス業 <input type="checkbox"/> 宿泊業・飲食サービス業 <input type="checkbox"/> 生活関連サービス業・娯楽業 <input type="checkbox"/> 医療・福祉 <input type="checkbox"/> 教育・学習支援業 <input type="checkbox"/> 複合サービス事業 <input type="checkbox"/> 公務 <input type="checkbox"/> その他 ( )																									
2	Katakana Name	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 70%;"></td> <td style="width: 10%;">Date of birth</td> <td style="width: 10%;">YY</td> <td style="width: 10%;">MM</td> <td style="width: 10%;">DD</td> </tr> </table>		Date of birth	YY	MM	DD																				
	Date of birth	YY	MM	DD																							
3	Employment period	<input type="checkbox"/> 無期 <input type="checkbox"/> 有期 Period (Start date of employment for Indefinite) YY MM DD ~ YY MM DD																									
4	Name of work place	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">Name</td> <td colspan="3"></td> </tr> <tr> <td>Address</td> <td colspan="3"></td> </tr> </table>	Name				Address																				
Name																											
Address																											
5	Type of employment	<input type="checkbox"/> 正社員 <input type="checkbox"/> パート・アルバイト <input type="checkbox"/> 派遣社員 <input type="checkbox"/> 契約社員 <input type="checkbox"/> 会計年度任用職員 <input type="checkbox"/> 非常勤・臨時職員 <input type="checkbox"/> 役員 <input type="checkbox"/> 自営業主 <input type="checkbox"/> 自営業専従者 <input type="checkbox"/> 家族従業者 <input type="checkbox"/> 内職 <input type="checkbox"/> 業務委託 <input type="checkbox"/> その他 ( )																									
6	Work hour (Fixed)	<input type="checkbox"/> 月 <input type="checkbox"/> 火 <input type="checkbox"/> 水 <input type="checkbox"/> 木 <input type="checkbox"/> 金 <input type="checkbox"/> 土 <input type="checkbox"/> 日 <input type="checkbox"/> 祝日 <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">Total hour</td> <td style="width: 10%;">Per month</td> <td style="width: 10%;">hour</td> <td style="width: 10%;">min (Break</td> <td style="width: 10%;">min.)</td> </tr> <tr> <td>Work days per month</td> <td>days</td> <td>Work days per week</td> <td>days</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Weekday</td> <td>hour</td> <td>min.</td> <td>~</td> <td>hour min. (Break min.)</td> </tr> <tr> <td>Saturday</td> <td>hour</td> <td>min.</td> <td>~</td> <td>hour min. (Break min.)</td> </tr> <tr> <td>Sunday/holiday</td> <td>hour</td> <td>min.</td> <td>~</td> <td>hour min. (Break min.)</td> </tr> </table>	Total hour	Per month	hour	min (Break	min.)	Work days per month	days	Work days per week	days		Weekday	hour	min.	~	hour min. (Break min.)	Saturday	hour	min.	~	hour min. (Break min.)	Sunday/holiday	hour	min.	~	hour min. (Break min.)
		Total hour	Per month	hour	min (Break	min.)																					
		Work days per month	days	Work days per week	days																						
	Weekday	hour	min.	~	hour min. (Break min.)																						
	Saturday	hour	min.	~	hour min. (Break min.)																						
	Sunday/holiday	hour	min.	~	hour min. (Break min.)																						
Work hour (Irregular)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">Total</td> <td style="width: 15%;"> <input type="checkbox"/> 月間 <input type="checkbox"/> 週間               </td> <td style="width: 15%;">hour</td> <td style="width: 15%;">min. (Break</td> <td style="width: 15%;">min.)</td> </tr> <tr> <td>Work days</td> <td> <input type="checkbox"/> 月間 <input type="checkbox"/> 週間               </td> <td>day</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>Main work hours・Shift work hours</td> <td>hour</td> <td>min.</td> <td>~</td> <td>hour min. (Break min.)</td> </tr> </table>	Total	<input type="checkbox"/> 月間 <input type="checkbox"/> 週間	hour	min. (Break	min.)	Work days	<input type="checkbox"/> 月間 <input type="checkbox"/> 週間	day			Main work hours・Shift work hours	hour	min.	~	hour min. (Break min.)											
	Total	<input type="checkbox"/> 月間 <input type="checkbox"/> 週間	hour	min. (Break	min.)																						
	Work days	<input type="checkbox"/> 月間 <input type="checkbox"/> 週間	day																								
Main work hours・Shift work hours	hour	min.	~	hour min. (Break min.)																							
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">Yr./Mo.</td> <td style="width: 10%;">Yr.</td> <td style="width: 10%;">Mo.</td> <td style="width: 10%;">Yr./Mo.</td> <td style="width: 10%;">Yr.</td> <td style="width: 10%;">Mo.</td> <td style="width: 10%;">Yr./Mo.</td> <td style="width: 10%;">Yr.</td> <td style="width: 10%;">Mo.</td> </tr> <tr> <td>days/Mo.</td> <td>hours/Mo.</td> <td>days/Mo.</td> <td>hours/Mo.</td> <td>days/Mo.</td> <td>hours/Mo.</td> <td>days/Mo.</td> <td>hours/Mo.</td> <td></td> </tr> </table>					Yr./Mo.	Yr.	Mo.	Yr./Mo.	Yr.	Mo.	Yr./Mo.	Yr.	Mo.	days/Mo.	hours/Mo.	days/Mo.	hours/Mo.	days/Mo.	hours/Mo.	days/Mo.	hours/Mo.						
Yr./Mo.	Yr.	Mo.	Yr./Mo.	Yr.	Mo.	Yr./Mo.	Yr.	Mo.																			
days/Mo.	hours/Mo.	days/Mo.	hours/Mo.	days/Mo.	hours/Mo.	days/Mo.	hours/Mo.																				
8	Period of maternity leave (Planned)	<input type="checkbox"/> 取得予定 <input type="checkbox"/> 取得中 <input type="checkbox"/> 取得済み Period YY MM DD ~ YY MM DD																									
9	Period of childcare leave (Planned)	<input type="checkbox"/> 取得予定 <input type="checkbox"/> 取得中 <input type="checkbox"/> 取得済み Period YY MM DD ~ YY MM DD																									
10	Leaves other than above	<input type="checkbox"/> 取得予定 <input type="checkbox"/> 取得中 <input type="checkbox"/> 取得済み Reason <input type="checkbox"/> 介護休業 <input type="checkbox"/> 病休 <input type="checkbox"/> その他 ( ) Period YY MM DD ~ YY MM DD																									
11	Date of return-to-work (Planned)	<input type="checkbox"/> 復職予定 <input type="checkbox"/> 復職済み YY MM DD																									
12	Short-hour-work system for childcare (Planned)	<input type="checkbox"/> 取得予定 <input type="checkbox"/> 取得中 期間 年 月 日 ~ 年 月 日 Main work hours・Shift work hours hour min. ~ hour min. (Break min.)																									
13	Work as nursery school, kindergarten or childcare teacher	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 有(予定) <input type="checkbox"/> 無																									
14	Remarks																										
15	Solo assignment	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無 Period (scheduled) YY MM DD ~ YY MM DD																									
16	Childcare leave benefits	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無 (※Eligibility for childcare leave benefit for civil servants)																									

**注意事項**

No.7 If you are currently taking maternity or childcare leave, complete your record prior to maternity leave.

For other absences, list the most recent results, not going back to before the absences.

※See also example on reverse side.

No.	日本語	英語
1	農業・林業 漁業 鉱業・採石業・砂利採取業 建設業 製造業 電気・ガス・熱供給・水道業 情報通信業 運輸業・郵便業 卸売業・小売業 金融業・保険業 不動産業・物品賃貸業 学術研究・専門・技術サービス業 宿泊業・飲食サービス業 生活関連サービス業・娯楽業 医療・福祉 教育・学習支援業 複合サービス事業 公務 その他	Agriculture and forestry Fishing industry Mining, quarrying and gravel extraction Construction Manufacturing Electricity, gas, heat and water supply Information and communications Transportation and postal services Wholesale and retail Finance and insurance Real estate and equipment leasing Academic research, professional and technical services Accommodation and food service Lifestyle services and entertainment Medical and welfare Education and learning support Complex service business Public business Other
3	無期 有期	Indefinite Fixed
5	正社員 パート・アルバイト 派遣社員 契約社員 会見年度任用職員 非常勤・臨時職員 役員 自営業者 自営業専従者 家族従業者 内職 業務委託 その他	Permanent employee Part time/ albeit Temporary worker Contract employee Part time employee at public office Part-time and temporary employee Officer Self-employed Exclusive staff of self-employed Employed for family business Homeworker Outsourcing Other
6	月 火 水 木 金 土 日 祝日 月間 週間	Mon. Tue. Wed. Thur. Fri. Sat. Sun. Holiday Monthly Weekly
8 ～ 10	取得予定 取得中 取得済み	will take is taking has taken
11	復職予定 復職済み	plan to return has returned
12	取得予定 取得中	will take is taking
13	有 有(予定) 無	Yes expect to work No
15-16	有 無	Yes No